

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 3-4: Energiezukunft

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Atelier**  
**Schneider**  
**Partner**

Internet: [www.schneider-partner.ch](http://www.schneider-partner.ch)

CH. E. SCHNEIDER DIPL. ARCH. ETH/SIA / PLANER ETH/FSU  
BÜRO FÜR ARCHITEKTUR UND RAUMPLANUNG AG  
SCHNIMATTSTRASSE 10b, 3415 HASLE-RÜEGSAU, TEL. 034 460 19 19 / FAX 034 460 19 18  
SÄGEGASSE 28, 3401 BURGDORF, TEL. 034 420 19 19 / FAX 034 420 19 18

Zur Ausführung gestalterisch wie technisch anspruchsvoller kleinerer und grösserer Bauvorhaben suchen wir eine/n 30- bis 40-jährige/n initiative/n

### Projektleiter/in / Bauleiter/in Hochbau

Wenn Sie Interesse am Aufbau eines längerfristigen Engagements in einem Team von Planungs- und Baufachleuten haben, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## HOCHBAUZEICHNER/IN

Sie beherrschen CAD, sind flexibel und arbeiten selbstständig an interessanten und anspruchsvollen Bauvorhaben mit. Ihre schriftliche Bewerbung mit möglichem Eintrittsdatum und Gehaltsvorstellungen senden Sie bitte an:

GÄHLER & PARTNER AG, Integrierte Bauplanung  
z.H.v. Herrn Th. Meyer-Wieser, Badstrasse 16, CH-5408 Ennetbaden  
Tel. 056-200 95 11, [info@gpag.ch](mailto:info@gpag.ch) / [www.gpag.ch](http://www.gpag.ch)



BAUDIREKTION DES KANTONS ZUG

Möchten Sie an interessanten, zukunftsgerichteten Strassenbauprojekten mitarbeiten?

Für das Tiefbauamt des Kantons Zug suchen wir

## zwei Projektleiter/Projektleiterinnen

- In der **Abteilung Strassenbau** ist die Stelle eines Bauingenieurs/einer Bauingenieurin ETH/FH für die Leitung von anspruchsvollen Kantonsstrassenprojekten zu besetzen. Sie übernehmen die Leitung für die Projektierung und anschliessend für die Bauausführung. Wir erwarten eine mindestens 5-jährige Praxis und eine möglichst breite Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung von Strassenbauvorhaben inklusive Strassenraumgestaltung. Auch in der landschaftspflegerischen Begleitplanung sowie in der Berücksichtigung von Umweltaspekten kennen Sie sich aus.

Arbeitsort ist das Verwaltungszentrum 1, Aabachstrasse 5 in Zug, fünf Gehminuten vom SBB-Bahnhof entfernt.

- In der **Abteilung Strassenunterhalt** suchen wir einen Bauingenieur/eine Bauingenieurin FH/TS für Sanierungs- und Unterhaltsprojekte zur Werterhaltung des bestehenden Kantonsstrassennetzes. Dank Ihrer fachlichen Kenntnisse sind Sie in der Lage, interessante, vielseitige Aufgaben zu koordinieren und selbstständig zu leiten.

Wir erwarten mehrjährige Berufserfahrung und Kenntnisse in administrativen und verfahrensrechtlichen Fragen der öffentlichen Hand.

Arbeitsort ist der kantonale Werkhof in Steinhausen.

Für diese anspruchsvollen, vielseitigen und selbstständigen Tätigkeiten in kleinen Teams bieten wir Ihnen eine der Leistung und Erfahrung entsprechende Besoldung, gleitende Arbeitszeit und gut ausgebaute Sozialleistungen. Der Stellenantritt kann per sofort oder nach Vereinbarung erfolgen.

Weitere Auskünfte erteilen der Kantonsingenieur Hannes Fässler, Tel. 041 728 53 31, oder die Abteilungsleiter Max Fankhauser, Strassenbau, Tel. 041 728 53 45, und Hanspeter Sieber, Strassenunterhalt, Tel. 041 728 48 98.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte mit Angabe der bevorzugten Stelle bis 16. Februar 2004 mit den üblichen Unterlagen (inklusive Handschriftprobe) an das **kantonale Tiefbauamt, Aabachstrasse 5, Postfach, 6301 Zug**.

Die Verkehrsbetriebe Zürich sind das zweitgrösste Transportunternehmen in der Schweiz. Jährlich befördern wir fast 300 Millionen Fahrgäste. Das rund 500 km umfassende Verkehrsnetz durchzieht Stadt und Region wie fein verästelte Lebensadern: Wo unsere Fahrzeuge verkehren, da bewegen sich Menschen, da ist Leben und der Puls der Stadt.

Sie sind eine

## Verhandlungssichere und durchsetzungsstarke Führungspersönlichkeit

und arbeiten erfolgreich mit eigenständigen Mitarbeitern zusammen, setzen klare Ziele und verfolgen diese konsequent bis zur Realisierung.

Als Leiterin / Leiter Angebotsplanung verfügen sie über Erfahrung in Verkehrsplanung und haben Projekte erfolgreich abgeschlossen. Sie planen sorgfältig, arbeiten systematisch und koordinieren Aktivitäten zielgerichtet. Gute EDV-Kenntnisse und Erfahrung in der GIS-Anwendung setzen wir voraus.

Sie haben die Verantwortung für die Aufgabengebiete Fahrplan- und Angebotsplanung und prägen die dienstleistungsorientierte und wirtschaftliche Ausrichtung der Abteilung. Zusammen mit den Marktmanagern gestalten Sie Zukunfts- und Angebotskonzepte, bearbeiten Optimierungsprojekte, erarbeiten Lösungen für Grossveranstaltungen und setzen diese um. Im weiteren stellen Sie für die VBZ und das ZVV-Gebiet wichtige Aspekte der Fahrgastinformation sicher.

Und wann steigen Sie um? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Verkehrsbetriebe Zürich, Renate Siegrist, Personalmanagement, Luggwegstrasse 65, Postfach, 8048 Zürich, E-Mail: [renate.siegrist@vbz.ch](mailto:renate.siegrist@vbz.ch)

**VBZ** **Zürich Linie**

Weitere Stellenangebote finden Sie unter: [www.vbz.ch](http://www.vbz.ch) Umsteigen lohnt sich.



Die UBV Services AG ist ein Unternehmen der UBV Uetikon Betriebs- und Verwaltungs AG. Sie erbringt Dienstleistungen im Immobilienbereich innerhalb der Gruppe und für Dritte.

#### Betreuung des Bereichs Bauplanung

Unser Kerngeschäft ist die Verwaltung, Instandstellung, Erneuerung und Umnutzung von Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten. Dank der erfreulichen Auftragslage im Bereich Bauplanung benötigt unser gut eingespieltes Team eine(n) versierte(n)

## Architekt/in HTL, Hochbautechniker/in TS oder gleichwertige Ausbildung

Das Aufgabengebiet ist vielseitig und umfasst die Planung und Projektleitung für Wohn- und Industriebauten. Sie planen eng mit den Anlageplanern zusammen und bringen die Bauvorhaben selbstständig zum Abschluss. Zusätzlich betreuen Sie mehrere Immobilienportefeuilles von Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten in bautechnischen Belangen.

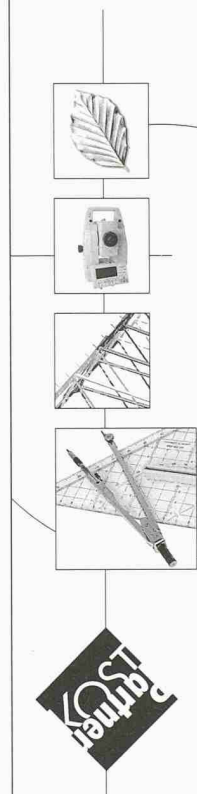
Für diese Position wenden wir uns an HTL-Architekten/innen oder Hochbautechniker/innen im Alter ab ca. 30 Jahren mit entsprechender Berufspraxis.

Wir bevorzugen ganzheitlich denkende Persönlichkeiten mit hohem Durchsetzungsvermögen, generalistischen Fähigkeiten, Verhandlungssicherheit und gepflegten Umgangsformen. Erfahrungen im Umgang mit CAD sind erforderlich.

Interessiert an einem selbstständigen Aufgabenbereich mit Perspektiven? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung z.Hd. Herrn Peter Käufeler, Geschäftsleitung UBV Services AG, Seestrasse 97, 8707 Uetikon am See.

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro und suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## 2 Bauzeichner/innen CAD



Je nach Eignung, Weiterbildung und innerbetrieblichem Bedarf ist der Einsatz in den Teams «Gewässerschutz» oder «Verkehrsanlagen» vorgesehen. Teilzeitpensum möglich.

#### Unser Wunschprofil:

- CAD-Erfahrung, z.B. AutoCad, und Stratis (Strassen- und Tiefbausystem)
- Kenntnisse im baulichen Gewässerschutz, Wasser- und Strassenbau
- Kenntnisse der Plandarstellungsnormen im baulichen/konstruktiven Bereich und für Werkleitungspläne
- Interesse an GIS- und Datenbankbearbeitung
- Bereitschaft, Feldeinsätze zu leisten, insbesondere für Aufnahmen von Abwasseranlagen
- PW-Fahrausweis

Unsere modernen Büros befinden sich in Bahnhofnähe in Sursee, in einer stark wachsenden, vielseitigen Region.

Die Herren HU. Pfenninger oder U. Hofer erteilen Ihnen gerne zusätzliche Auskünfte.

Vollständige schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:

**Ingenieurbüro Kost+Partner AG** ■ Industriestrasse 14  
Postfach ■ 6210 Sursee ■ Tel. 041 926 06 06  
info@kost-partner.ch ■ www.kost-partner.ch



## Baudirektion Kanton Zürich

#### Generalsekretariat

Die Baudirektion ist ein modernes Dienstleistungsunternehmen der Kantonalen Verwaltung. Die rund 1450 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erbringen in den Bereichen Bau, Planung und Umwelt vielfältige Leistungen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Das Tiefbauamt hat den Auftrag, die Strasseninfrastruktur zu planen, zu bauen sowie zu unterhalten. Es leistet damit einen gewichtigen Beitrag zur Standortattraktivität des Kantons Zürich. Als Nachfolger/in des altershalber zurücktretenden Kantonsingenieurs suchen wir den neuen / die neue

## Chef/in des kantonalen Tiefbauamts

Sie sind Mitglied der Geschäftsleitung der Baudirektion und führen das grösste Amt mit rund 600 Mitarbeitenden. Sie sind eine starke Führungspersönlichkeit mit langjähriger Führungs- und Management Erfahrung sowie ökonomischem Verständnis.

Als Ingenieur/in mit Hochschulabschluss verfügen Sie über hervorragende Fachkenntnisse sowie fundierte Erfahrung auf dem Gebiet des modernen Strassenbauwesens und der aktuellen Tiefbautechnik. Sie haben ausgeprägte Kenntnisse der integrierten Verkehrsplanung, bei der öffentliche Interessen wie Nachhaltigkeit und Modal Split zu berücksichtigen sind. Als gewandte/r Kommunikator/in leiten Sie interne und externe Verhandlungen zielführend. Ihr politisches Gespür hilft Ihnen, Interessen richtig abzuwägen und Situationen erfolversprechend einzuschätzen.

Wir bieten Ihnen eine herausfordernde und verantwortungsvolle Führungs- und Managementaufgabe mit einem weiten Gestaltungsspielraum. Ihr Arbeitsort befindet sich nur wenige Minuten vom Zürcher Hauptbahnhof entfernt.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleitbrief und Foto an:

Regierungsrätin Dorothee Fierz, Baudirektorin des Kantons Zürich, Walchetur, 8090 Zürich.



**Stadt Bern**  
Direktion für Planung  
Verkehr und Tiefbau



Unsere Direktion sorgt für eine positive Stadt- und Verkehrsentwicklung. Das Stadtplanungsamt erarbeitet die Grundlagen für die räumlich-bauliche Entwicklung der Stadt Bern sowie verkehrsplanerische Grundlagen, Nutzungspläne, Baulinien, Bauvorschriften und Sachpläne.

Nachdem der bisherige Stelleninhaber an eine Hochschule berufen worden ist, suchen wir per 1. Juli 2004 oder nach Vereinbarung den zukünftigen / die zukünftige

### **Stadtplaner/in der Stadt Bern** (Abteilungsleiter/in)

**Ihre Aufgaben:** Sie führen das Stadtplanungsamt. Sie unterstützen die zirka 25 unterstellten Fachleute bei ihrer Arbeit, koordinieren die Tätigkeit der Abteilung mit kantonalen und anderen städtischen Stellen und vertreten das Stadtplanungsamt nach aussen. Sie erarbeiten auch selber städtebauliche Planungsvorlagen, entwerfen Entwicklungsstrategien und leiten Projekte.

**Ihr Profil:** Sie haben ein Hochschulstudium abgeschlossen, vorzugsweise ETH oder Universität mit Fachrichtung Städtebau, Architektur oder Stadt- und Raumplanung. Sie verfügen über fundierte Berufserfahrung und umfassende Kenntnisse in der Stadtentwicklung, der Stadtgestaltung und im Planungs- und Verkehrswesen. Sie haben eine Führungsausbildung absolviert und schon bisher ein Team erfolgreich geführt. Gewandtheit im Umgang mit Politik, Behörden und Öffentlichkeit runden Ihr Profil ab.

**Interessiert?** Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis 29. Februar 2004. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Alexander Tschäppät, Tel. 031 321 65 33.

Herr Alexander Tschäppät  
Direktor für Planung, Verkehr und Tiefbau  
Bundesgasse 38, Postfach, CH-3001 Bern  
franziska.leuenberger@bern.ch

[www.bern.ch](http://www.bern.ch)

**Stadt Bern – Gewinnerin Prix Egalité 2002**

Wir sind ein gut organisiertes Team mit zeitgemässer Infrastruktur.

Auf Frühling 2004 suchen wir:

## **ARCHITEKT / ARCHITEKTIN**

Wenn Sie ein Flair im Umgang mit den neuesten EDV-Techniken (Autodesk ADT 2004, Messerli-Bauadm., Adobe PageMaker etc.) haben, freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Grünig Architekten  
STADTMIX, Leberngasse 7, 4603 Olten  
Tel. 062 205 50 40  
[www.gruenig-architekten.ch](http://www.gruenig-architekten.ch)

# **Z:W**

**Zürcher  
Hochschule  
Winterthur**

Hochschule  
für Architektur,  
Technik, Wirtschaft  
und Sprache

Mitglied  
der Zürcher  
Fachhochschule

Die Zürcher Hochschule Winterthur (ZHW) ist die grösste Mehrsparten-Fachhochschule der Schweiz mit 2600 Studierenden, 740 Dozierenden, Assistenten und Mitarbeitenden.

Das Departement Architektur, Gestaltung und Bauingenieurwesen sucht zur Ergänzung des Teams im Studiengang Bauingenieurwesen eine/n

### **Wissenschaftliche/n Assistentin / Assistenten 80–100%**

Sie unterstützen die Dozierenden in der Vorbereitung und Durchführung des Unterrichts und betreuen Studierende während Übungen, Labor- und Projektarbeiten. Ausserdem bearbeiten Sie selbständig oder als Mitglied eines Teams komplexe Themenstellungen im Rahmen unserer Forschungstätigkeit. Während Ihrer Assistenzstätigkeit haben Sie zudem die Möglichkeit sich weiterzubilden.

Für diese anspruchsvolle Aufgabe als Wissenschaftliche/r Assistent/in bringen Sie ein abgeschlossenes Universitäts- oder FH-Studium im Bereich Bauingenieurwesen mit.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an: Zürcher Hochschule Winterthur, Eliane Schmidiger, Personal, Postfach 805, 8401 Winterthur.

Für Auskünfte steht Ihnen Prof. Christoph Gemperle, Studiengangleiter Bauingenieurwesen (Telefon 052/267 72 98, E-Mail [christoph.gemperle@zhwin.ch](mailto:christoph.gemperle@zhwin.ch)), gerne zur Verfügung. Weitere Informationen zur ZHW finden Sie unter [www.zhwin.ch](http://www.zhwin.ch).

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!

Bauingenieurwesen



## **RL Rothpletz | Lienhard**

Wir sind ein mittelgrosses, modern ausgerüstetes Ingenieurbüro mit Niederlassungen in Aarau, Bern und Olten. Zur Ergänzung unseres Teams in **Aarau** suchen wir eine/n

### **dipl. Bauingenieur/in FH**

Unsere Fachgebiete im **Tiefbau** sind Strassenbau, Bahnbau, Wasserbau und Siedlungswasserbau.

Sie erwartet interessante und anspruchsvolle Projektarbeit im **Tiefbau**. Ihre neuen Projektaufgaben können Sie in einem angenehmen kollegialen Arbeitsklima selbstständig bearbeiten.

Auf Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Begleitbrief und den üblichen Unterlagen freuen wir uns.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Rudolf Roth auch gerne telefonisch zur Verfügung.

**Rothpletz, Lienhard + Cie AG**  
Projektierende Bauingenieure SIA  
Schiffländenstrasse  
5001 Aarau  
Tel. 062 836 91 66  
Fax 062 836 91 60  
E-Mail [rliaarau@rothpletz.ch](mailto:rliaarau@rothpletz.ch)



Wir sind eine Gruppe beratender Ingenieure, die in der Schweiz, in Frankreich und im Ausland tätig ist. Wir beschäftigen zurzeit 200 Mitarbeiter. Wir realisieren komplexe und interdisziplinäre Projekte in Europa, Nordafrika und Asien. Wir bauen unsere Tätigkeit im Bereich Wasser aus, und suchen darum:

### **Projektleiter Wasserwirtschaft**

#### **Nötige Erfahrung:**

- 10-jährige Erfahrung mit Trinkwasser- und Abwassernetzen, Wasserwirtschaft und Hydraulik der Fliessgewässer, Gesamtplanungen von hydrologischen Einzugsgebiete.
- Verantwortungsvolle und strukturierte Persönlichkeit
- Fähigkeit zur Leitung von interdisziplinären Ingenieurteams in der Schweiz und in Frankreich
- Gute Kontakte mit Kunden
- Interessiert an der Entwicklung neuer Dienstleistungen
- Sprachen: Französisch oder Schweizerdeutsch, wenn möglich gute Kenntnisse der anderen Sprache (oder Hochdeutsch)
- Arbeitsort: je nach Profil: Genf, Lausanne oder Bern

#### **Wir bieten:**

- Spannende Herausforderungen in dynamischen Teams
- Entwicklungs- und Gewinnbeteiligungsmöglichkeiten
- Eine der Verantwortungen entsprechende Autonomie

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung (Lebenslauf, Motivationsschreiben und Dokumente) an:

**BG Bonnard & Gardel Ingénieurs Conseils SA**  
Herr Jean-Claude Brentini  
Postfach 241  
1001 Lausanne  
E-mail: [jeanclaude.brentini@bg-21.com](mailto:jeanclaude.brentini@bg-21.com) / Tel. +41 21 618 11 11

**gruner >**

### **Grosses Tunnelbauvorhaben**

Gruner ist eine unabhängige und innovative Firmengruppe. Wir bieten breitgefächerte Dienstleistungen aus den Bereichen Tief- und Untertagebau, Konstruktion, Energie und Umwelt an.

Zur Abwicklung eines äusserst anspruchsvollen und bedeutenden Untertagebaus in der Schweiz suchen wir einen erfahrenen

### **PROJEKTLITER TUNNELBAU (m/w)**

Ihre Persönlichkeit, ihre Grundausbildung als **dipl. Bauingenieur** und ihre langjährige Erfahrung befähigen Sie die technische und finanzielle Verantwortung für die bevorstehende mehrjährige Ausführungsphase zu übernehmen. Sie sind gewillt und in der Lage ein grosses, interdisziplinäres Projektteam zielgerichtet zu führen und zeichnen sich durch überdurchschnittliche Einsatzbereitschaft, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen aus.

Für Fragen zu dieser anspruchsvollen Stelle wenden Sie sich an Peter Ruegsegger, Tel. +41 61 317 62 90 <[peter.ruegsegger@gruner.ch](mailto:peter.ruegsegger@gruner.ch)>. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme bzw. schriftliche Bewerbung.

ISO 9001

**Gruner AG** Ingenieure und Planer  
Gellertstrasse 55, CH-4020 Basel, Telefon +41 61 317 61 61,  
Fax +41 61 312 40 09, [mail@gruner.ch](mailto:mail@gruner.ch), [www.gruner.ch](http://www.gruner.ch)

